

1890-02-10

SENDER

Julius Løytved

RECIPIENT

Carl Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Constantinople

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv. Korrespondance
vedr. antik kunst, Julius Løytved 1883-
1895

Topics:

æresbevisning, Palmyra

TRANSCRIPTION

Constantinople, 10 Februar 1890.

Hotel Impérial.

Privat Confidently.

Min Kjære Herr Jacobsen.

Naar jeg tillader mig at skrive Disse Linier til Dem, beder jeg først og fremmest at opfatte dem saaledes, at min Dristighed ikke bliver misforstaaet, eller syntes som paatrængende. - Men at Grunden dertil, er, en for min Stilling i disse Lænder Nyttelig Sag, hvorved jeg ved forskil lige Lei ligheder vil overkomme flere Vanskeligheder og personlig skulde regne til en stor Ære.

Og naar jeg drister mig at skrive til Dem derom, er det af den Grund, at jeg troer. De haver saa megen Interesse for mig, at De gjerne vil fremme Sagen, dersom det er i Deres Magt.

"Sagen er den" I de sidste Danske Blade har jeg seet, at flere Landsmænd er blevet decoreret med det Franske Æres Legions Kors, og jeg har sat mig i Hovedet, at De vistnok ogsaa kunde faa denne Decoration for mig, dersom De vil. Dette er min Bøn til Dem, som jeg beder ikke at afslaa, dersom det staar i Deres Magt.

De ved, jeg har Institutets Palmer allerede flere Aar, og derpaa følger sedvanligt Korset; jeg er overbeviist om, at Monsieur Clermont Ganneau, Membre de l'Institut, 22 Rue de Chaillot, Paris, gjerne vil hjælpe, dersom det er nødvendigt.-

Idet jeg gjentager Bønnen om at undskylde min Dristighed og i et hvært Tilfælde ikke blive Vred, forbliver jeg, min Kjære Hr. Jacobsen, Deres Ærbødige og hengivne
Julius Løytved.

Constantinople 10 Februar 1890
Hôtel Imperial

Privat, Confidential

Min Kjære Hr. Jacobsen

Naar jeg tillader mig at skrive disse
Linier til Dem, bedes jeg først og fremst
mærk at opfatte Dem saaledes at
min Ørislykhed ikke bliver misfor-
staaet, eller sigtes som paatrængende.
Men at grunde dertil, er, en for
min Stilling i disse Landes Nijttelig
Sag, hvorved jeg ved forskellige Leilighed
skal overskønne flere Vanskeligheder,
og personlig skulde regne til en stor Del.
Nu naar jeg assisterer mig at skrive til
Dem eftersom, er det af den Grund at
jeg tror, de har saa meget interesse
for mig, at de ogsaa vil fremme
Sagen, dersom Det er i deres Magt.
Sagen er den i de sidste Baand
Skade har jeg ved at flere Landmand

er blevet dekoreret med det Franske
Des Legion Kors, og jeg har saa mig i
Hovedet, at de vistnok ogsaa kunde
gaa denne Decoration for mig. Dersom
de vil, Dette er min Reis til Dem
som jeg beder ikke at afskæde dersom
det Naar i deres Magt. -

De ved jeg har Instituten Palmes allerede
flere Gange, og derpaa følger vedrørende
Kors, jeg er overbevist om at Mr
Clermont Ganneaux, Membre de l'
Institut, 22 Rue de Charlot Paris
ogsaa vil hjælpe med, eftersom det
er vedrørende. -

Saled jeg gjenstår Dem men om
at undskyldte min Ørislykhed og
i et haardt Tilfælde ikke blive skadet
forbliver jeg Min Kjære Hr. Jacobsen

Deser Ørislykhed og hengiven

Vilhelm Lyttrod